ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО

ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГОСТ Р 53128— 2008

СРЕДСТВА УКУПОРОЧНЫЕ

Термины и определения

Издание официальное

БЗ 9—2008/290

Москва
Стандартинформ
2009

gost.e-ecolog.ru

Предисловие

Цели и принципы стандартизации в Российской Федерации установлены Федеральным законом от 27 декабря 2002 г. № 184-ФЗ «О техническом регулировании», а правила применения национальных стандартов Российской Федерации — ГОСТ Р 1.0—2004 «Стандартизация в Российской Федерации. Основные положения»

Сведения о стандарте

1 РАЗРАБОТАН Обществом с ограниченной ответственностью «Центр стандартизации испытаний «Продмаштест» (ООО «ЦСИ «Продмаштест»)

2 ВНЕСЕН Техническим комитетом по стандартизации ТК 415 «Средства укупорочные»

3 УТВЕРЖДЕН И ВВЕДЕН В ДЕЙСТВИЕ Приказом Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии от 18 декабря 2008 г. № 549-ст

4 В настоящем стандарте учтены основные нормативные положения международного стандарта ИСО 21067:2007 «Упаковка. Словарь терминов» (ISO 21067:2007 «Packaging—Vocabulary», NEQ)

5 ВВЕДЕН ВПЕРВЫЕ

Информация об изменениях к настоящему стандарту публикуется в ежегодно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты», а текст изменений и поправок — в ежемесячно издаваемых информационных указателях «Национальные стандарты». В случае пересмотра (замены) или отмены настоящего стандарта соответствующее уведомление будет опубликовано в ежемесячно издаваемом информационном указателе «Национальные стандарты». Соответствующая информация, уведомление и тексты размещаются также в информационной системе общего пользования — на официальном сайте Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии в сети Интернет

© Стандартинформ, 2009

Настоящий стандарт не может быть полностью или частично воспроизведен, тиражирован и распространен в качестве официального издания без разрешения Федерального агентства по техническому регулированию и метрологии

Содержание

1 Область применения 1
2 Термины и определения 1
2.1 Общие понятия 1
2.2 Виды и типы укупорочных средств 1
2.3 Элементы, используемые в укупорочных средствах 2
2.4 Термины, относящиеся к компонентам, образующимся из материалов укупорочных средств при их изготовлении 3
Алфавитный указатель терминов на русском языке 3
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке 4
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке 4
Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке 5

Введение

Установленные в настоящем стандарте термины расположены в систематизированном порядке, отражающем систему понятий в области укупорочных средств.

Для каждого понятия установлен один стандартизованный термин. Термины-синонимы без пометы «Нрк» приведены в качестве справочных данных и не являются стандартизованными.

Приведенные определения можно при необходимости изменить, вводя в них производные признаки, раскрывая значения используемых в них терминов, указывая объекты, входящие в объем определяемого понятия. Изменения не должны нарушать объем и содержание понятий, определенных в настоящем стандарте.

Для сохранения целостности терминосистемы в стандарте приведены терминологические статьи из другого стандарта, действующего на том же уровне стандартизации, в квадратных скобках приведены ссылки на данный стандарт. Эти терминологические статьи заключены в рамки из тонких линий.

В стандарте приведены иноязычные эквиваленты стандартизованных терминов на немецком **(de)**, английском **(en)** и французском **(fr)** языках.

Приведены алфавитные указатели терминов на русском, немецком, английском и французском языках. Стандартизованные термины набраны полужирным шрифтом, иноязычные эквиваленты в тексте и алфавитном указателе — светлым шрифтом, а синонимы — курсивом.

НАЦИОНАЛЬНЫЙ СТАНДАРТ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

СРЕДСТВА УКУПОРОЧНЫЕ

Термины и определения

Closure products. Terms and definitions

Дата введения — 2009—07—01

1 Область применения

Настоящий стандарт устанавливает термины и определения основных понятий в области укупорочных средств для применения их во всех видах документации и литературы, входящих в сферу работ по стандартизации или использующих результаты этих работ.

2 Термины и определения

2.1 Общие понятия

2.1.1 **укупорочное средство:** Вспомогательное упаковочное средство, предназначенное для укупоривания упаковки и сохранения ее содержимого.

de Packmittel
en mean of closing, closure product
fr moyen de capsulage, moyen de bouchage

2.1.2 **вид укупорочного средства:** Основная классификационная единица, определяющая укупорочное средство по форме, внешним очертаниям (виду).

de Form Packmittel
en form of closure product
fr forme capsulage, vue bouchage

2.1.3 **тип укупорочного средства:** Классификационная единица, определяющая укупорочное средство по конструкции (модели), материалу.

de Typ Packmittel
en type of closure product
fr type capsulage, type bouchage

2.2 Виды и типы укупорочных средств

2.2.1 **колпачок:** Укупорочное средство, надеваемое или навинчиваемое на горловину тары для обеспечения герметичности упаковки и (или) защиты.

de Kappe, Haube
en cap
fr capsule, capuchon

2.2.2 **крышка:** Укупорочное средство, закрепляемое по всему наружному периметру верха или венчика тары.

de Deckel
en lid, cover
fr couvercle

Издание официальное

2.2.3

пробка: Укупорочное средство, вставляемое внутрь горловины тары.
[ГОСТ Р 51214—98, приложение А]

de Stopfen, Stäpsel
en stopper, cork
fr bouchon

2.2.4

кронен-пробка: Укупорочное средство в виде металлического колпачка корончатой формы с уплотнительной прокладкой.
[ГОСТ Р 51214—98, приложение А]

de Kronenkorken
en crown cork
fr bouchon couronne

2.2.5 **проволочный предохранитель:** Укупорочное металлическое средство, применяемое для укупоривания бутылок с пищевыми жидкостями, имеющими избыточное давление, закрепляемое на горловине после укупоривания ее пробкой.

de Drahtsicherung
en wirehood
fr muselet

Примечание — Допускается применять термин «мюзле».

2.2.6 **крышка-диск:** Высечка из алюминиевой фольги с термолаковым покрытием в форме диска.

de Scheibe, Platte
en plate
fr plateau

Примечание — Допускается применять термин «пла́тинка».

2.2.7 **пробка-крышка:** Укупорочное средство, состоящее из двух частей — верхней крышки и внутренней пробки.

de Stopfendeckel
en stopper-lid
fr bouchon-couvercle

2.3 Элементы, используемые в укупорочных средствах

2.3.1 **прокладка уплотнительная:** Плоский горизонтальный вкладыш в виде диска, предназначенный для комплектации укупорочного средства.

de Abdichtung
en packing, gasket
fr joint d'étanchéité

2.3.2 **пульверизатор** (*распылитель*): Устройство для распыления, разбрызгивания жидкостей мельчайшими частицами.

de Pulverisator, Zerstäuber, Vernebler
en pulverizer
fr pulvérisateur, disperseur

Примечание — Допускается применять термин «курковый распылитель» — пульверизатор, имеющий подвижную конструкцию в виде спускового курка, при нажатии на который происходит распыление продукта.

2.3.3 **клапан:** Подвижная заслонка для закрывания и открывания отверстия.

de Ventil
en valve
fr soupape, valve, clapet

2.3.4 **аэрозольный клапан:** Затвор для аэрозольной упаковки, сохраняющий давление внутри упаковки, при нажатии на который происходит распыление упакованной продукции.

de Aerosolventil
en aerosol valve
fr soupape aérosol, valve aérosol

2.3.5 **рассекатель:** Элемент укупорочного средства, служащий для разделения потока жидкости.

de Verteiler
en river, cleaver
fr portionneur, répartiteur

2.3.6 **дозатор:** Устройство для отмеривания (дозирования) заданной массы или объема продуктов.

de Dosator, Dosiergerät
en batcher, proportioner
fr doseur

Примечание — Допускается применять термин «дозирующее устройство» — функциональное устройство, предназначенное для отмеривания жидкости по объему при опорожнении тары и препятствующее или затрудняющее ее повторное заполнение.

2.3.7 **защитное приспособление:** Элемент укупорочного средства, обеспечивающий контроль его вскрытия при разрушении.

de Schutzvorrichtung
en pilfer-proof
fr dispositif protecteur

Примечание — Видами защитных приспособлений являются: диск выдвижного клапана, предохранительное кольцо, стопорное кольцо, отрывной поясок, перфорация, мембрана и т.д.

2.3.8 **скоба:** Изогнутый металлический зажим (*U*-образный или плоский), служащий для крепления (фиксации) укупорочных средств.

de Drahtklammer
en staple
fr bride

2.4 Термины, относящиеся к компонентам, образующимся из материалов укупорочных средств при их изготовлении

2.4.1 **пыль корковая:** Мелкие порошкообразные частицы, естественно содержащиеся в порах пробковой коры и/или образующиеся в результате механических операций и остающиеся в ходе конечной обработки пробок.

de Korkstaub
en cork dust
fr poussière liège

Примечание — Максимально допустимое количество корковой пыли, остающееся на пробках, устанавливается в ходе контроля перед их использованием.

2.4.2 **пыль полимерная:** Мелкие частицы с твердой дисперсной фазой, вносимые статическим электричеством при изготовлении полимерных изделий.

de Polymerstaub
en polymeric dust
fr poussière polymère

Примечание — Максимально допустимое количество полимерной пыли, остающееся на изделиях, устанавливается в ходе контроля перед их использованием.

Алфавитный указатель терминов на русском языке

аэрозольный клапан	2.3.4
вид укупорочного средства	2.1.2
дозатор	2.3.6
защитное приспособление	2.3.7
клапан	2.3.3
колпачок	2.2.1
кронен-пробка	2.2.4
крышка	2.2.2
крышка-диск	2.2.6
пробка	2.2.3
пробка-крышка	2.2.7
проволочный предохранитель	2.2.5
прокладка уплотнительная	2.3.1
пульверизатор	2.3.2
пыль корковая	2.4.1
пыль полимерная	2.4.2
распылитель	2.3.2
рассекатель	2.3.5
скоба	2.3.8
тип укупорочного средства	2.1.3
укупорочное средство	2.1.1

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на немецком языке

Abdichtung	2.3.1
Aerosolventil	2.3.4
Deckel	2.2.2
Dosator	2.3.6
Dosiergerät	2.3.6
Drahtklammer	2.3.8
Drahtsicherung	2.2.5
Form Packmittel	2.1.2
Haube	2.2.1
Kappe	2.2.1
Korkstaub	2.4.1
Kronenkorken	2.2.4
Packmittel	2.1.1
Platte	2.2.6
Polymerstaub	2.4.2
Pulverisator	2.3.2
Scheibe	2.2.6
Schutzvorrichtung	2.3.7
Stäpsel	2.2.3
Stopfen	2.2.3
Stopfendeckel	2.2.7
Typ Packmittel	2.1.3
Ventil	2.3.3
Vernebler	2.3.2
Verteiler	2.3.5
Zerstäuber	2.3.2

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на английском языке

aerosol valve	2.3.4
batcher	2.3.6
cap	2.2.1
cleaver	2.3.5
closure product	2.1.1
cork	2.2.3
cork dust	2.4.1
cover	2.2.2
crown cork	2.2.4
form of closure product	2.1.2
gasket	2.3.1
lid	2.2.2
mean of closing	2.1.1
packing	2.3.1
pilfer-proof	2.3.7
plate	2.2.6
polymeric dust	2.4.2
proportioner	2.3.6
pulverizer	2.3.2
river	2.3.5
staple	2.3.8
stopper	2.2.3
stopper-lid	2.2.7
type of closure product	2.1.3
valve	2.3.3
wirehood	2.2.5

Алфавитный указатель эквивалентов терминов на французском языке

bouchon	2.2.3
bouchon couronne	2.2.4
bouchon-couvercle	2.2.7
bride	2.3.8
capsule	2.2.1
capuchon	2.2.1
clapet	2.3.3
couvercle	2.2.2
disperseur	2.3.2
dispositif protecteur	2.3.7
doseur	2.3.6
forme capsulage	2.1.2
joint d'étanchéité	2.3.1
moyen de bouchage	2.1.1
moyen de capsulage	2.1.1
muselet	2.2.5
plateau	2.2.6
portionneur	2.3.5
poussière liège	2.4.1
poussière polymère	2.4.2
pulvérisateur	2.3.2
répartiteur	2.3.5
soupape	2.3.3
soupape aérosol	2.3.4
type bouchage	2.1.3
type capsulage	2.1.3
valve	2.3.3
valve aérosol	2.3.4
vue bouchage	2.1.2

УДК 621.798.1.001.4:006.354 МКС 55.040 Д00

Ключевые слова: термины, определения, укупорочные средства, колпачок, пробка, крышка

Редактор Л.И. Нахимова
Технический редактор *В.Н. Прусакова*
Корректор В.И. Варенцова
Компьютерная верстка *В.И. Грищенко*

Сдано в набор 24.02.2009. Подписано в печать 01.04.2009. Формат 60x84 1/8. Бумага офсетная. Гарнитура Ариал.
Печать офсетная. Усл. печ. л. 1,40. Уч.-изд. л. 0,70. Тираж 263 экз. Зак. 169.

ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ», 123995 Москва, Гранатный пер., 4.
gost.e-ecolog.ru gost.e-ecolog.ru
Набрано во ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ» на ПЭВМ
Отпечатано в филиале ФГУП «СТАНДАРТИНФОРМ» — тип. «Московский печатник», 105062 Москва, Лялин пер., 6

gost.e-ecolog.ru